
 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuale tecnico T/G (Gallerie e geotecnica) Scheda tecnica Progettazione Prestazioni di progettazione - Fase di progetto EK	24 001-20201
Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC Ufficio federale delle strade USTRA	Contenuto del dossier EK	V1.21 01.01.2021
Divisione Infrastruttura stradale I		Pagina 1 di 2

EK Piano globale di conservazione

Documenti di base:
 - Acquisizione dei documenti di base
 - USTRA, Parte generale
 Prestazioni di progettaz.
 per progetti di conservaz.
 - Progetti generali correlati

	N. doc.	Temi e documenti	Scala [valore indicativo]	Numero scheda tecnica
Gallerie e geotecnica (dossier tecnico)	0	Contenuto del dossier	A4	
	1	Estratto della carta nazionale <i>(Dettaglio cartografico)</i>	1:25'000	
	2	Disegni dell'opera <i>(Raccolta degli schizzi progettuali disponibili dei singoli oggetti)</i>	Fogli A4	
	3	Piano degli oggetti d'inventario / piano di approvazione / perimetro del progetto (incl. SoMa, UeMa, VoMa)	1:10'000 o 1:5'000	
	4	Rapporto di verifica		
		1. Documenti di base		
		1.1 Introduzione		
		1.2 Norme, direttive, documentazione e manuali tecnici USTRA		
		1.3 Materiali		
		1.4 Piano di verifica		
		1.5 Valutazione dei documenti di base disponibili		
		2. Descrizione stato attuale / stato di progetto		
		2.1 Descrizione delle opere		
		2.2 Scopo e procedura della verifica, incl. limitazioni		
		2.3 Descrizione dello stato		
		2.4 Valutazione dello stato <i>(inclusi, in caso di dubbio o di opere di particolare importanza, i risultati più rilevanti delle verifiche statiche), con evoluzione prevista dello stato dell'opera</i>		
		2.5 Verifica della conformità a norme e direttive dello stato attuale <i>(con riferimento al piano sinottico in allegato)</i>		
		2.6 Elenco di eventuali rilevazioni dello stato, misure e analisi aggiuntive necessarie		
		2.7 Raccomandazione generale di misure <i>(se necessario)</i>		
	5	Convenzione d'utilizzazione (bozza)		
	6	Relazione tecnica		
		1. Riepilogo, panoramica del progetto		
		2. Introduzione		
		2.1 Obiettivi del progetto / mandato di progetto		
		2.2 Dati tecnici dell'oggetto/del tratto		
		2.3 Documenti di base del progetto		
		2.4 Delimitazioni e interfacce		
		2.5 Condizioni quadro		
		3. Stato secondo il rapporto di verifica <i>(riepilogo)</i>		
		4. Misure previste		
		4.1 Studio di varianti <i>(riepilogo e raccomandazione di una variante relativo a varianti strategiche)</i>		
		4.2 Descrizione di eventuali misure urgenti (SoMa)		
		4.3 Descrizione di eventuali misure transitorie (UeMa)		
		4.4 Descrizione di eventuali misure anticipate (VoMa)		
		5. Realizzazione, gestione del traffico, piano delle scadenze		
		5.1 Esecuzione delle misure <i>(principi esecutivi)</i>		
		5.2 Gestione del traffico, aspetti della sicurezza		
		5.3 Fasi di cantiere e piano delle scadenze (dati di base)		
		6. Stima dei costi $\pm 20\%$		
		6.1 Costi d'investimento con ripartizione dei costi <i>(riepilogo)</i>		
	7	Piano delle scadenze		
	8	Stima dei costi $\pm 20\%$		
	9	Studio di varianti strategiche		
		1. Analisi della situazione <i>(Situazione iniziale)</i>		
		2. Definizione degli obiettivi <i>(Catalogo degli obiettivi)</i>		

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuale tecnico T/G (Gallerie e geotecnica) Scheda tecnica Progettazione Prestazioni di progettazione - Fase di progetto EK	24 001-20201
Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC Ufficio federale delle strade USTRA	Contenuto del dossier EK	V1.21 01.01.2021
Divisione Infrastruttura stradale I		Pagina 2 di 2

EK Piano globale di conservazione		Documenti di base: - Acquisizione dei documenti di base - USTRA, Parte generale Prestazioni di progettaz. per progetti di conservaz. - Progetti generali correlati	
N. doc.	Temi e documenti	Scala [valore indicativo]	Numero scheda tecnica
	3. Sintesi delle varianti <i>(Elenco delle varianti, incluse le varianti parziali)</i>		
	4. Analisi e valutazione di massima <i>(Analisi di sensibilità)</i>		
	5. Analisi e valutazione dettagliata delle varianti		
	6. Analisi dei rischi		
	7. Raccomandazione di una variante		
10	Documenti di base specifici per il progetto		
11	Rapporto geologico / geotecnico		
12	Piano di sorveglianza <i>(se esistente)</i>		
13	Metodologia per pericoli naturali <i>(se necessario)</i>		
14	Rapporto degli esperti <i>(se necessario)</i>		
15	Rapporto di verifica <i>(se necessario)</i>		
16	Piano/i sinottico/i dei danni o tabella riepilogativa <i>(Localizzazione o elencazione di difetti e danni importanti)</i>	1:500 o 1:200 / 1:100	
17...x	Altri piani		
T/U - T/G - BSA : Parti EK parallele			

Osservazioni importanti:

- Indicare chiaramente la numerazione dei documenti sul frontespizio
- D'intesa con gli specialisti T/G dell'USTRA, la mole del dossier e dei documenti può essere adattata alla rilevanza del progetto e alla difficoltà delle misure
- Allegare al dossier una chiavetta USB con i documenti in formato PDF
- La rappresentazione degli elaborati grafici deve rispettare le convenzioni fissate nella norma SIA 400. In tal senso, posizionare il riquadro delle iscrizioni (cartiglio) in basso a destra dell'elaborato grafico.